

NUNARSUAQ TAMAKKERLUGU ATUARNEQ

# ATUA RAKET

LÆSERAKET  
UKIUNI  
**20-NI**

GHANAP AVANNAATUNGAANI ATUARNEQ



**VERDENSMÅL**  
for bæredygtig udvikling



**OXFAM DANMARK**

**SAQQAANI ASSEQ**  
Sheilla 8-nik ukiulik  
Sabobamilu najugalik  
pillugu qupp. 10-mi  
atuarsinnaavutit.



Oxfam IBISip nunat tamat  
anguniagaasa 4-p eqquutinne-  
qarnissaa sulissutigaa meeqqat  
tamarmik atuarfimmi pitsasumi  
atualerniassammata.  
AtuaRaketip atuarneratigut  
tamatumunnga suleqataavutit.



# ATUA RAKET

Tikilluaritsi Atuaraket 2023-mut / **4**

Atuarfik pitsaasoq aqqtissaavoq / **6**

Ghanap avannaat tungaanukaqatigisugut / **8**

## NUKARLIIT

Sheilla atuartullu uniformia / **10**

Egalu aamma Uka · *Theodor Stofferip oqaluttualiaa* / **22**

Ezekiel kuup sinaamiu / **32**

## ILIKKAGAQARNERUGIT PEQATAALLUTILLU

Meeqqat Atuaraketimiittut Ghanalu pillugit  
paasisaqarnerugit / **44**

Nunat anguniagaat neriuutinik ulikkaarput / **45**

Oxfam Danmarkip ilinniartitaanermik suliai / **46**

Aktionsugen: Rapperluta meeqqat tamaasa  
atualertissavagut / **48**

Katersuiniarneq: Ghanami niviarsiaqqat ikiortigit / **49**

Danmarkimit allakkat / **50**

Ghanamut allakkisi / **51**

## AKULLIIT

Bilengban – nukappiaraq passimmiulik / **52**

Happy nammineerusuppoq / **60**

Silarsuaq sioraannaasoq · *Maria Fuhlendorffip  
oqaluttualiaa* / **68**

Rafikip qaamini qileroqalernera / **80**

Ghanami atuarfiit ilai immikkut ittut / **86**

Aasiak qummuattarlu ilisimasaasivik  
– Ghanamiut oqaluttuaataat / **88**

Rahip unammeqqaarnera / **90**

LæseRaketten ukiuni 20-ni / **98**

TIKILLUARITSI

# ATUARAKETIMUT



OXFAM DANMARK · ATUARAKET



Ukioq manna Ghanaliassaagut. Nunamut alianaatsumut, sissaa qaqortunik sioralik, koorujussualik, illoqarferujussualik illoqarfeerarpasualillu Afrikap Kitaaniittumut. Innuttaasa assigiinngitsut eqqumiitsuliornermik, nipilersonermik qitinnermillu kultureqarnertik tusaamasaassutigaat.

Ghana ukiuni kingullerni 30-ni pisuujunerulernikuuvvoq, tamannali ilaannaasa malugaat. Nunap kujataani najugallit pigissaarnerulersimapput; avannaanili najugallit affaasa missaat suli pitsuullutik inuupput. Ilaqtariit amerlasuut meeqqamik atuarnissaat akissaqartinngilaat. Tamaani meeqqat pingasuugaangata ataaseq atuartuuneq ajorpoq.

Taamaamat Oxfam Danmark nunap avannaaniunerusoq suliaqarpoq. AtuaRaketip tamaani meeqqat ilaquaat, atuarfii ilinniartitsisuilu tikeraarpai. Ilaatigut Bilengban tusarfigissavarput. Silami qaliaasaannalimmi atuartarpoq nakorsangorusullunilu. Aamma Happy, ilinniartitsisuminik assut nuannaartorinnittooq. Ezekiel sapaammi atuarfiusartumiittartoq. Kiisalu Rahi, niviarsiaqqat atuarfianniittooq atuarfiullu isikkamik arsaattartuisa unammisartuinut ilanngunnissaminik takorluugalik alakkassavarput.

LæseRaket 20-ssaat saqqummerpoq, atuagaq taanna aqqutigalugu Oxfam Danmarkip atuartut silarsuarmut paassisarsiorittarpai. Ukiut ingerlanerini ilinniartitsisut atuartullu atuakkat 2 millionit sinnillit pinikuaat. Atuaqataasarnersi nuannareqaarput.



Atuarluarisi.

**Line Gørup Trolle**  
Kampagneleder, Hele Verden i Skole

TIKILLUARITSI ATUARAKET

# ATUARFIK PITSAASOQ AQQTISAAVOQ

Ghanami atuartut ilaasa issiavik marluukkaat pingasukkaalluunniit naammattortarnikuakka. Atuartut ilaqtariinnit piitsuunerpaaneersut affaasa missaasa 6. klassi naammassisarpaat. Amerlasuut suli atua-runnaajaarnerusarput, ingammik niviarsiaqqat.

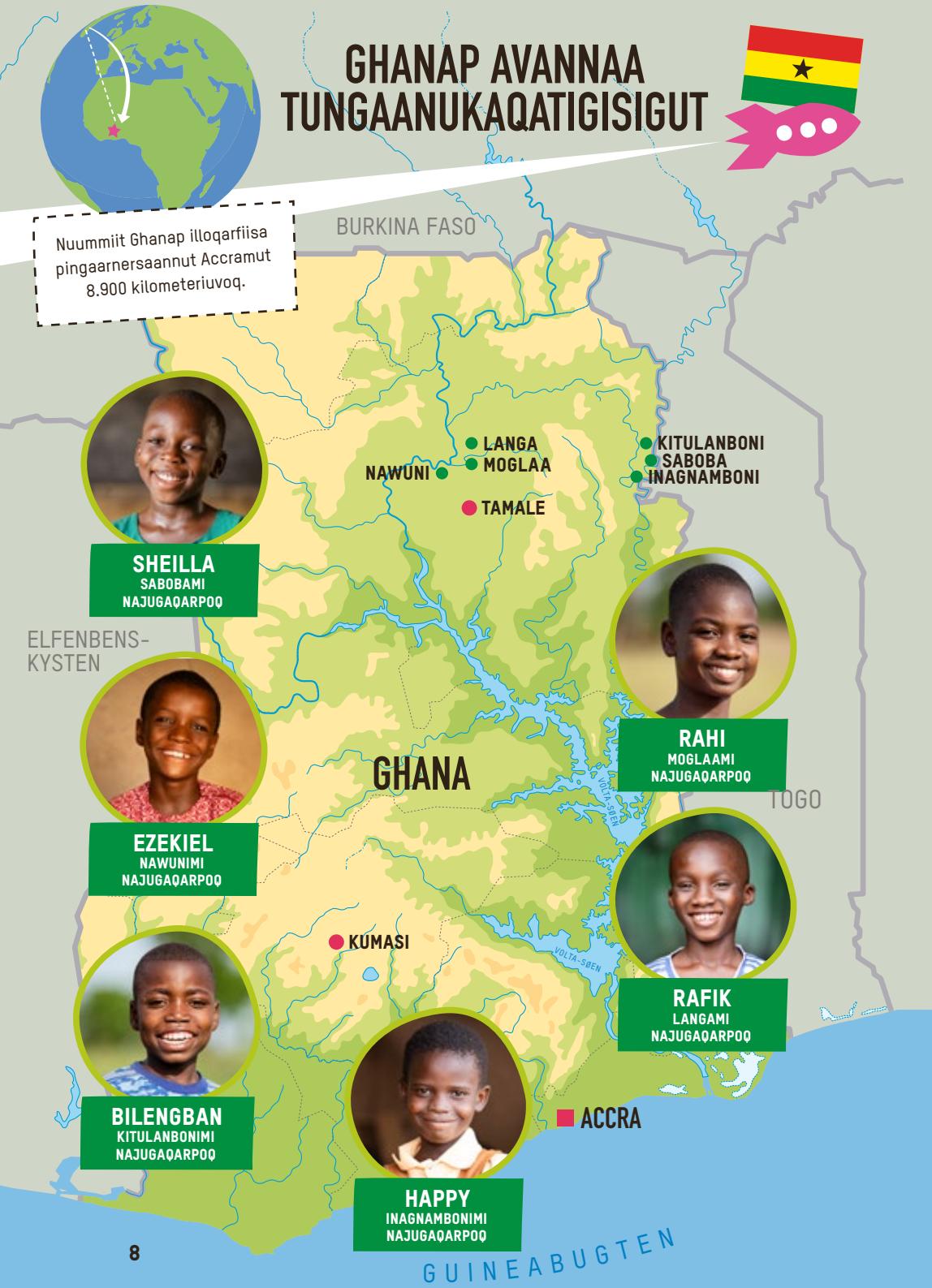
Ghanap avannaani najugallit kujataani illoqarfíillu pingaarnersaanni najugalinnit piitsuunerupput. Taamaattumik Oxfam Danmark ukiorpassuarni meeqqat avannaani najugallit amerlanerusut atuartuunissaanik suliniutilit tapersersugarai, ilaquaasimavorlumi. Illoqarfeeqqani atuarfínnik sanaartorneq peqataaffigaarput. Nukarliit atuarfiit ungasippallaarneri peqqutigalugit atuartarsimanngillat. Niviarsiaqqat angerlasimaffimmi ikuuniassammata atuarunnaa-jaartinneqartarsimapput. Taamaammallu piffinni arlalinni niviarsiaqqanut atuarfílorneq tapersersortarsimavarput.

Ilinniagaqarneq pitsaanerusumik siunissaqarnissamut aqqtissaavoq. Atuarfík pitsaagaangat meeqqat ilikkakkatik ilaqtattaminnut ingerlateq-qittarpaat. Nunarsuaq, silap pissusaa demokratilu pillugit ilisimasqaletartput. Illoqarfímmiini qanoq oqartussaaqataasinnaanertik paasisaqarfigisarpaat. Inersimasunngorunik Ghanami nunarsuarmilu ataatsimut ajornartorsiutit aaqqinniarnissaannut peqataasinnaalissapput.

Nunarsuarpummi ataasiuvoq. Naligiinnginneq aatsaat ataatsimoorluta allanngortissinnaavarput. Meeqqat tamarmik pitsaasumik ilinniassapput. Tamanna meeqqanut, ilaquaannut tamatsinnullu pingaaruteqarpoq. Nunarsuarmi ajornartorsiutit annertuut aatsaat ataatsimoorullugit qaangerneqarsinnaapput. Tamatta peqataasariaqarpugut. Tamannaavorlu AtuaRaketip imarisaa.

**Lars Koch** Generalsekretær i Oxfam Danmark





# GHANAP AVANNAAN TUNGAANUKAQATIGISIGUT



Nuummiit Ghanap illoqarfiisa  
pingaarnersaannut Accramut  
8.900 kilometeriuvoq.

Ghana Afrikap kitaaniippoq. 32  
millionit miss. inoqarpoq. Nunat Togo,  
Elfenbenskysten aamma Burkina Faso  
sanilerai. Illoqarfiit pingaarnersaat  
Accra sinerissami Guineabugtenip  
eqqaaniippoq. Avannaani illoqarfiit  
annersaat Tamalelik ateqarpoq.



Ghanap kujataa sinerissamiippoq,  
kujataata kitaa kiattup  
orpippassuaqarfiuvoq. Avannaani  
narsarsuit kuussuaqartiterput.  
Kuussuit Den Hvide aamma Den sorte  
Volta ataatsimulerlutik kangiani  
tasersuarmut kuuffeqarput. Imeq  
kuussuarneersoq tasersuarlu  
inuppassuit inuuniarnerannut  
pingaaruteqaqaaq.



Ghanami naggueqatigiit assigiinngitsut  
70-it sinneqarput. Amerlasuut  
namminneq oqaaseqarput. Tuluit  
oqaasii ataatsimut atorpaat. Avannaani  
dagombat amerlanerupput. Taakku  
dagbani oqaaseraat. Naggueqatigiit  
allat tassaapput mamprusit, gonjat  
konkomballu. Avannaani amerlanerit  
muslimiupput aammali kristumioqarpoq.



Ghanami atuartuuneq akeqanngilaq.  
Taamaakkaluartoq meeqqat ilai  
ilinniagaqarneq ajorput, Ilaqutariit  
namminneq atuarfimmi uniformit  
atuakkallu pisiarissusaavaat.  
Ilinniartitsisunik amigaateqartarpuit -  
ingammik ilinniartitsisunik atuartutut  
oqaasilinnik. Atuartullu ilai atuarfimmut  
ungassisumi najugaarput.





# SHEILLA ATUARTULLU UNIFORMIA

✉ EMIL NIELSEN 📸 HANS BACH

Ullaaralaannguuvooq. Anigalu Shepherd illoqarfiup aqqusinersua sinerlugu pisulluta atuararpugut. Motorcykelit saneqqukkaangata sioqqat teqqlasarput benzinasunnili naamasarparput.



Apuukkatta arpaannaq ilakka aallartereersimasut ornippakka. Anitsiartarfik sanertarparput aamma initsinni issiaviit allattarfissuarlu piareertarpagut.



Naammassiniariartugut sianeq sianerpoq. Maanna anitsiartarfimm tunuleriiaassaagut. Qorsunni atuartut unifomeqarpugut. Qorsuk atuarfiup qalipaatigaa. Ghanamut eqqissinermullu tunngasumik erinarsorpugut. Tamatta nipituumik erinarsorpugut ersaattaallutalu.

Sheillamik ateqarpunga, 8-nik ukioqarlunga 3. klassimilu atuarlunga.



2. klassiulluta natermi issiasarpugut.  
Maanna nerrivik pingasuupparput.  
Atuarfik innaallagiaqanngilaq  
atuaqatigiillu allat nipaat ersarittaqaat.

Atuarneq nuannareqaara. Tuluttoorneq nuannarinersaavara. Atuakkagut tuluttujupput atuarnerlu tuluttut ingerlasarluni. Uagutsinni naggueqatigiit konkombat oqaasii likpakpaanl atorpagut. Atuarfimmi ukiut siulliit ilinniartitsutta likpakpaanlitut oqaluuttarpaatigut.

3. klassimiit tuluttuinnaq oqaluffigisarpaatigut. Nalunalaarsinnaasaraluartoq taamatut ingerlaneq nuannaraara.



Soraaraangatta Shepherd angerlamut ingiaqatigisarpara. Atuarfimmut qanittumi Sabobami najugaqarpugut. Naatsiivitta qeqqaniipoq orpik mangonik paarnaqartartoq. Ullup kiannerpaaffiani orpiup ataani alanngisimaarlunga atuartarpunga. Nakorsangorusuppunga tamannalu pillugu anaanaga oqaloqatigisarpara. Atuarfik pingaarittitorujussuuaa ilinniagassalerigaangamalu ikiortarlunga.

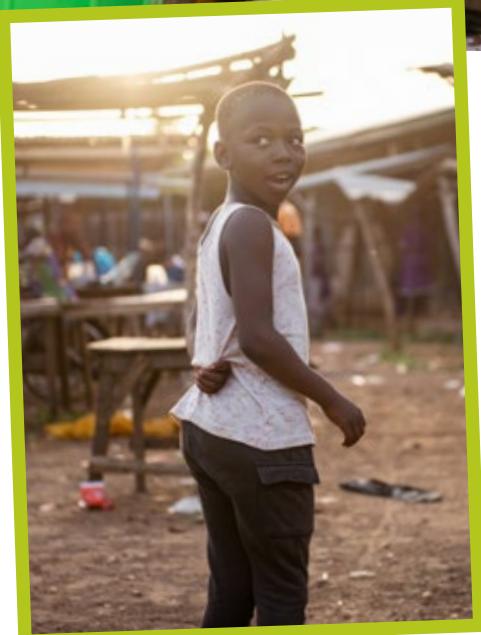
Sanilerput ikinngutiginerpaasara Felicity pinnguaqatigisarpara. Naangisarneq ampernerlu nuannaraarput. Ampernermi assat pattaatigalugit pinnguaqatigisap pissikkuni isikkani sorleq saarlinngussaneraa eqqoriarneqartussaavoq.



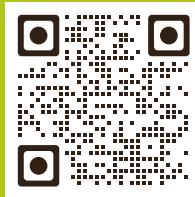
Anaanaga atantagalu, Mercy Sephaniahlu aamma anikka Shepherd 9-nik Kingsfordilu 13-inik ukiullit illoqatigaakka.

Nerisassiornermi ikuuttuaannarpunga. Anaanaga neriartoqqusikulavoq. Atuarfik oqallisigisarpaat. Anaanama inersimasullu allat atuarfippuit pitsangorsarusuppaat. Tusarnaarlugit nuannarisarpakka.

Ullumi banku supplu qaqqortalialik nerissavagut. Banku boor'luaraapput qalaatat. Majsinik qajuusanillu sanaat. Nipoqquattapput suppimut akoralugit iluarlutik mamarlutillu.



Kiisami nerereerluta  
errugassat naammassivakka.  
  
Ullumi niuffattoqartussaa-  
voq. Angumerisinnaagakkit  
arpaannaq taakunnarpunga.  
Pisiniarfeeqqat ilai matu-  
lerput. Mamarinerpaasannik  
kunngip inaluaanik  
nassaassanerlunga?  
Ujaasipallakkama nassaar-  
punga.



Sheillap atuarfiani  
ullaakkut erinarsortut  
takusigit.

**FILMIT ASSILLU UANIIPPUT  
HELEVERDENISKOLE.DK/SHEILLA**





# EQALU AAMMA UKA

THEODOR STOFFER  ULRIKKE BASTIAN STAKEMANN

Eqalu Ukalu ikinngutigiipput. Atuariaraangamik ingiaqatigiittarput. Ukap Eqalu tatsip sinaanut aqusaartarpaa. Nutaanik ilikkagaqarusuttuaannartuugamik atuarneq nuannareqaat.

Eqalu ilaquettanilu tatsimi najugaqarput. Taseq eqqilippoq. "Uka takkuppoq," Eqalu oqarpoq. "Ulloq atorluarisiuk," anaana oqarpoq. "Ferskenit puiorniaqinagit, suummi tamarmik akeqarput," ataata oqarpoq.

Eqalu tatsip sinaanut pimmat ingerlapput. Atuariaraangamik kuuk ikaaqaartarpaat. Kuummi najugaqarpoq Coco Riarsuaq. Coco ikaartaammik ikaassisartuovoq. Ikaarneq ferskenenik tallimanik akeqarpoq. Coco oqarpoq: "Suut tamarmik akeqarput."





Atuarfimmi matematikkerput. Ilanniartitsisuata aperai  
10 + 12 qassiunersoq. Eqalup naluaa. Uka oqarpoq  
22-usoq. Ilanniartitsisup eqqortuunerarpaa.

Eqalup kisitsineq pikkoriffingilaa. Kisitsiserpassuit  
paatsiveerunnarai isikkuilu puiortarlugit.  
Ilanniartitsisup aperai arlaata Eqalu ikorsinnaaneraa.

Uka oqarpoq: "Eqalu qaagit, nassuaatissavakkit."  
Kisitsisit puiunginniassagamikkit tamaasa  
pappiaqqamut allattorpaat. Eqalumut ersarisseqaat.  
"Qujanarujussuaq," Eqalu oqarpoq.  
"Illillu," Uka akivoq.



Soraaramik Eqalu Ukalu Cocomut ferskeninik tallimanik  
akiliipput. Maanna kuuk ikaaqissinnaanngorpaat.  
Tatsimut pigamik mingutsinnejqarsimaqisoq takuaat.

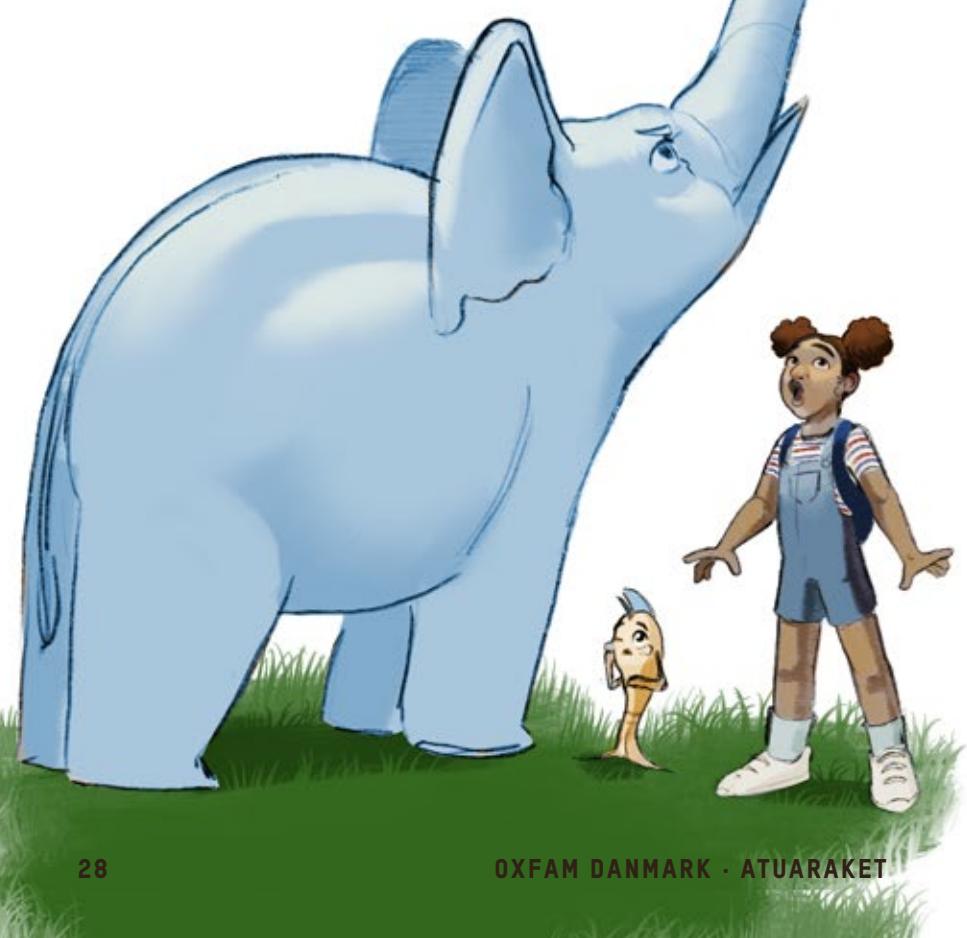
Anaanap parsiarpai. Oqarpoq ajutoortoqarsimasoq.  
"Taseq mingutsinnejqarsimavoq."  
Tamaani najugaqarsinnaajunnaarpuit. Eqalu  
qissaserpoq.

"Immaqa arlaat ikiuussinnaavoq," Ukap eqqani  
qiniitigalugu oqarpoq.



Taamaalisorlu oqimaatsumik sajuallatsitsisumik  
takkuttoqarpallappoq. Sunaaffa Naggu Vaatsusen.  
Angeqaaq. Eqalu ersilerpoq. "Ersissanngilatit,  
isumassarsigamaana," Naggu Vaatsusen oqarpoq.

Naggup sorlussuarminik tatsimi imeq minguttoq  
milluarpa, Cocollu ikaartaataanukariarluni  
tassunga supillugu. Erngup minguttup  
nun Gunnissaata tungaanut uteqattaarpoq.  
Taava Cocop imeq minguaasarfimmut  
ingerlappa. Egalukkut tatsimi  
najugaqaannarsinnaanngorput.



"Qanoq akiliissaagut? Sunami tamarmi akeqarpoq,"  
ataata aperaaq."

"Qujagussi naammappoq," Coco oqarpoq.  
"Akeqanngitsumik ikuuttoqarsinnaavoq."  
"Qujanarujussuaq Naggu Cocolu," Eqalu oqarpoq.  
"Eqalu illillu," akipput.

Eqalu Ukalu nuannaqaat. Aqagu atuariar-sinnaanngooqqipput. Ullut tamaasa nutaanik ilikkagaqartarpuit.





# EZEKIEL KUUP SINAAMIU

■ EMIL NIELSEN    ● HANS BACH

Illoqarfitta eqqaani kuup tungaanut aqqusineqarpoq.  
Ingerlaqqinniaraanni angallammut ilaasariaqarpoq.  
Angallammi ikuunneq nuannareqaara. Inuit  
nerisassat, uumasut motorcykelillu nassatarisarpaat.  
Biilit ikisinnaannginnamik allakkoortarput.



Ezekielimik ateqarpunga 8-nillu ukioqarlunga.  
Nawunimi kuussuup Hvide Voltap sinaani najugaqpunga.  
Kuuk aalisarfigalugu imeqarfigalugulu  
inuussutigaarput. Maanimiut tamangajammik aalisar-  
nermik inuussutissarsiuteqarput.



Angallatit kuummi iseriattumiippuit. Ataataga angajugalu aalisaqatigaakka. Kiappoq. Qassutit angisuut oqimaapput. Angajuma Innocentip qassutit kuummut nalullugit siaarpai. Uanga suli taamaalisinnaanngilakka. Piareersarneranili ikiuuttarpunga. Ataataga oqarpoq maani aalisartuuneq ajornarerulersimasoq. Meeraagallarmat aalisagaqarnerusimagaluarpoq.

Anaanama aalisakkat salittarpai, panerteriarlugillu tuniniartarlugit. Karsit assartornerini ikiuuttarpugut. Aningaasarsiagut atuarnermut nerisassanullu atortarpagut. Ilaanni aningaasanik amigaateqaleraangatta atuarnanga aalsaqataasarpunga. Atuarneq akeqanngikkaluartoq atuakkat, allattaaviit atuartullu uniformii nammineq akilertarpagut.





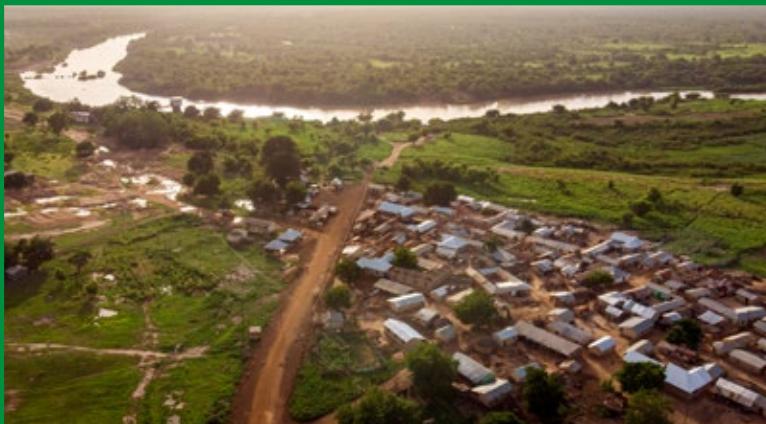
Ulluinnarni Nawunimi  
atuartarpunga. 2. klassi-  
uvunga, matematikki  
nuannarinersaavara.  
Ilaanni ullaakkorsiuu-  
tigalunga allattaavinni  
kisitassanik  
sungiusartarpunga.

Sapaatit tamaasa oqaluffimmiit erinarsorpaluk  
nipilfersorpalullu tusarsaasaput. Sapaammi  
upperisamik ajoqersuinermi atuartarpunga.  
Qitillutalu ersaartaattarpugut. Erinarsortarpugut.  
Erinarsuutit timimut, pingortitamut biibilimullu  
tunngasuusaput. Palasi atuartitsisuusarpoq.  
Kingorna angajoqqaakka naalagiartarput.





Ikinngutiginerpaasara Ebenezer atuaqatigaara.  
Aamma taassuma matematik nuannarinersaavaa.  
Sanalunneq nuannareqigatsigu qillertuusat  
savimmik isateriarlugit lastbiileraliarisarpagut.  
Angisuunngoruma mekanikerinngorniarpunga.



Ilaqtariiulluta angakkut, atsakkut illooqqagullu illoqatigiippugut. Illugut paarlernik uumasuusivinnillu akunneqarput.

Kuumut imertartarpugut. Kuup paarilluarnissaa pingaaruteqarpoq. Imeqartuaannassaaq mingutsinnejqaranilu.



Silali allanngornikuuvoq.  
Ilaanni imeerutingajattarpoq, ilaanniluimeqarpallaalertarluni.  
Siallersarnerata nalaani qarsutsisinnaasarpooq.  
Ataasiarlunimi illutta iluanut pinikuunera suli iikkatsinni ersippoq.  
Taamani ulluni arlatinni allamiippugut.



Angaga DJ Smartimik  
atilik nipilersuutaatilik  
appikkaangat illoqar-  
feeqqami tamarmi tusaa-  
neqarsinnaasarpooq.  
Appikkaangat kikkut  
tamarmik aggiasarput. Uanga  
qitittarpunga. Qitikkaangama nuannaalertarpunga.  
Ilaquttakka aamma qiteqataasarpooq, mikinerpaanut  
allaat. Unnunissaata tunganut nuannattarpugut.



FILMIT ASSILLU UANI TAKUSINNAAVASI  
HELEVERDENISKOLE.DK/EZEKIEL



## MEEQQAT ATUARAKETIMIITTUT GHANALU PILLUGIT PAASISAQARNERUGIT

Nittartakkami TIL ELEVEN-imi Ghana pillugu sammisat 9-t nassaa-risinnaavasi. Meeqqat AtuaRaketimiittut paasisaqarfinginerusinnaavasi. Atuarnerat Ghanami pitsaasumik ilinniagaqarnissamut pisinnaa-titaaffit, paasisaqarfinginerusinnaavasi. Ghanap oqaluttuassartaani inussiaateqarneq, nunasiaataaneq Afrikallu Kitaani demokrati aallarteqqaartoq ilikkagaqarfinginerusinnaavasi. Naggueqtigii assigiinngitsut ileqqilu paasisarfiginerusinnaavasi. Suliassat, pinnguaatit nerisassiornerlu paasisassarsiorfigisigit niplersuutillu Ghanameersut tusarnaarlugit. Ghanami uumasut, pinngortitaq silallu pissusaa aamma paasisaqarfinginerusinnaavasi.



ATUARAKETIMI MEEQQAT



ATUARFIK



OQALUTTUARI-SAANEQ PAASISUTTISALLU



ULLUINNAAT



PINNGORTITAQ  
SILALLU PISSUSIA



INUIT  
UPPERISARLU



UUMASUT NUNALU



GHANA MALUSISSUTTIS  
TAMAASA ATORLUGIT



INUIT  
UPPERISARLU

HELEVERDENISKOLE.DK/TIL-ELEVEN 



FILMIT ASSILLU  
TAKUSIGIT

## NUNAT ANGUNIAGAAT NERIUUTINIK ULIKKAARPUT

Nunarsuarmi anguniakkat 17-it nunat 193-it isumaqatigiiutigisimavaat. Nunat anguniagaat tamatta ataatsimoorluta anguniagaraagut. Taakku takutippaat nunarsuarmi naligiinnginnerujussuaq ataatsimoorluta iliuuseqarfinginerusinnaagipput. Ukiut 20-t ingerlaneranni nunarsuarmi piitsuussuseq affaannangortipparput. Sulili suliassaqarpugut. AtuaRaketimi Nunat anguniagaasa unamminartortai oqaluttuarineqarput.

Atuakkami uani Nunat anguniagaanni piitsuussuseq, atuartitaaneq, suaassutsit naligiisitaanerat, minguitsumik imeqarneq sukuluisaarnerlu, naligiinngineq silallu pissusaa ukkataraagut.



HELEVERDENISKOLE.DK/  
VERDENSMAAL-I-GHANA





## OXFAM DANMARKIP ILINNIARTITAANERMUT SULIAI

Oxfam Danmarkip inuit tamarmik pitsaassusilimmik ilinniagaqarnissamik piginnaatitaaffeqernerat sulissutigaa. Piitsuussutsip nungutinnissaa nunarsuarmilu naligiinnginnerup minnerulernissaa sulissutigaarput. Taakku pingasut imminnut atapput. Pitsaasumik ilinniagaqernerup inuit imminnut, ilaqtuttaminnut nunaminnullu pitsaanerusumik siunissaqartitsinissaannut periarfissittarpai. Niviarsiaqqat ilinniagaqernerat immikkut isiginiarparput, taakkumi atuannginnersaasarmata.

Oxfam Danmark kattuffissuup Oxfampip nunarsuarmi ineriertitsinissamik suliniutillip DK-imil ilagaa. Nunat 90-init amerlanerusut suliffigaagut.

## ATUARFIK PITSAASOQ TASSAAVOQ:



### ATUARTITSINEQ PITSAASSUSILIK

Atuarfimmi pitsaasumi meeqqat atuarneq, allanneq, kisitsinerlu ilikkartarpaat. Suleqatigiinneq, nutaaliorssinnaaneq ajornatorutinillu qaangiiniarneq ilikkartarpaat. Aamma pisinnaatitaaf-fiit demokratilu pillugit ilinniarnissaat pingaaruteqarpoq. Taava nunaminni qanoq iliuuseqaqataasinnaanertik ineriertortise-qataasinjaanertillu nalussanngilaat.



### ILINNIARTITSISOQ PITSAASOQ

Ilinniartitsisussanik ilinniartitsineq suliaraarput. Ilinniartitsisoq pitsaasoq fagiminut pikkorissuussaaq. Aamma atuaqatigii toqqissisimatissavai, taamaallilluni atuartut tamarmik ineriertori-niassammata atuartitsinermilu peqataalluarlutik.



### ATUARFIK INUIAQATIGIINNUT ILAIVOQ

Atuarfik pitsaasuussappat nunaqqatit angajoqqaallu tapersersuisariaqarput. Taamaammat angajoqqaat sinnisaat siunnersuisoqatigivilu tapersorsorpagut. Nunarsuarmiullu tamaasa akeqannngitsunik pitsaasunillu atuarfeqarnissaannut isumaginnitsinniarsaralugit.



### NUNARSUAQ TAMAKKERLUGU ATUARTITSINEQ DANMARKIMI

Oxfam Danmark isumaqarpoq atuartut nunani allani meeqqat inuunerannik ilinniarnissaat pingaaruteqartoq. 2004-mili suliniut "Nunarsuaq Tamakkerlugu Atuarneq/Hele Verden i Skole" tunuliaqutaralugu – LæseRaketten, meeqqat nunami ukkatarineqartumi inuunerannik oqaluttuartoq – saqqummersittarparput. Nunarsuaq Tamakkerlugu Atuarnermut – Verdenstimen – FN-ip nunanut anguniagai atuartitsissutigalugit ingerlattarparput.

# AKTIONSUGEN 2023 RAPPERLUTA MEEQQAT TAMAASA ATUALERTISSAVAGUT

Ukiopassuit ingerlaneranni nunarsuarmi meeqqat amerliartortut atuarfimmi pitsaasumi atualertarput. Maannali killormut inger-lasqalerpoq. Meerarpas suit coruna peqquataalluni matusisoqarnerata nalaani atuarsimanngillat, amerlasuullu atualeqqis-simanatik. Nunarsuarmi meeqqat 1.- 6. klassiusussat 67 millionit atuartuungillat. Tamanna allanngortissavarput.

Ukioq manna Nunat anguniagaat 4 – pitsaassusilimmik atuar-feqarnissamut tunngasoq statsministerimut eqqaasitsissutigis-savarput. Politikerit meeqqat oqariartuutaat tusassavaat:

## "ATUARFIUP UUMMATAI" RAPPERNERLU – IMAALIUSAASI

1. Atuarfiup pitsaasuunissaanut pingaarutillit naggateqatigiaarlugit allattorsigit. Allatasi mailikkut uatsinnut nassiussigit ([info@heleverdeniskole.dk](mailto:info@heleverdeniskole.dk)). Torrallataanerit Frescop – DK-imi rappillammaat ilaat – rappigassalarissavai.
2. "Atuarfiup uummataanut" taalliarsi allariarlugu (ilisserut nittartakkamiippoq) uatsinnut nassiutissavarsi nassarluguluunniit Aktionsdagimut peqataajartorisi.
3. Aktionsdagimut peqataasinnaavusi sap. ak. 17-imi Christiansborg Slotspladsimi, tassanilu "Tamanut atuarfik pitsaasoq"-mut musikvideoliornitsinnut immiusseqataallusi.

**PAASISAQARERUSINNAAVUSI UANI  
HELEVERDENISKOLE.DK/AKTIONSUGEN-2023**



KATERSUINIAR-  
NERMUT  
PEQATAAGISI

UKIUMUT 550 KR  
ATORLUGU  
NIVIARSIARAQ  
PIGEKLUBBIMIIS-  
SINNAAVOQ

## GHANAMI NIVIARSIAQQAT IKIORTIGIT

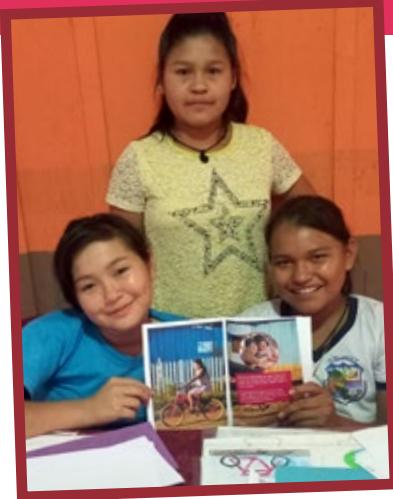
Ghanami niviarsiararpas suit angerlarsimaffimmi ikuunni-assammata atuarunnaarsinneqartarput. Taakku ikorsinnaavasi. Oxfam Danmarkip suleqataasalu Ghanami niviarsiaqqat arlalitsigut tapersorsorpaat. Taakku ilagaat pigeklubbet, ilaqtariit suleqatiginerisigut niviarsiaqqat atuaannarnissaannik ilinniagaqarnissaannillu suleqatiginnitut.

## KATERSASI UKUNUNNGA ATORNEQASSAPPUT:

- PIGEKLUBBET – taakkunani niviarsiaqqat toqqissillutik pisinnaatitaaffitik qanorlu imminnut paarinissartik pillugit ilinniartarput
- EQQILUISAARNISSAMUT ATORTUT – niviarsiaqqat timi peqqissuunerlu pillugit ilisimasaqalertarput. Pisarpaat iluatigut atisat, naletuttat atoqqissinnaasut, qaqorsaatit, kigutigissaatillu
- ATUAKKAT, ALLATTAAVIIT AQERLUUSALLU
- ARNANI AMERLANERUSUNK ILINNIARTITSISUTUT ILINNIARTITSINEQ

**PAASISSUTISSAT UANIIPPUT  
HELEVERDENISKOLE.DK/  
AARETS-INDSAMLING-2023**

# DANMARKIMIT ALLAKKAT



2022-mi  
LæseRakettenip  
Boliviami Liseth  
Luis Alfredolu  
pulaarpai.



"Allagarsiarpassuakka takugakkit killitseqaanga." **LUIS ALFREDO** aamma allagarsivoq. Atuartilluni allakkat tiguai. Atuaqatai allagarsiaannik atuaqataapput. "Tamaasa ingerlaannaq atuarusulerpakka. Atuartut Danmarkimiittut angajoqqaavilu tamaasa qujaffigerusuppakka," qungujulluni oqarpoq.



**ALLAGARSISUT PILLUGIT UANI TAKUSAQARNERUSINNAAVUSI  
HELEVERDENISKOLE.DK/BIBLIOTEK/POST-  
TIL-LAESERAKETTENS-BOERN**



ALLAKKAT KINGUSINNER-  
PAAMIK 1. JUUNI 2023  
TIGOREERSIMASSAVAGUT

**HELEVERDENISKOLE.DK/  
SEND-POST-TIL-GHANA**



**ALLAKKAT QANOQ  
AMERLATIGINERSUT  
KIMUKARTUUNERSULLU  
ERSARISSUMIK  
NALUNAASSAVASI.**

Sheilla Bilengbanilu ukioq manna AtuaRakettimiittut allaffigis-naavasi. Allaffissaliorsinnaavusi kusanartunik titartaaffigalugit allaffigalugillu. Imminut oqaluttuarissaasi meeqqallu Ghanamiittut pillugit atuarluni qanoq innersoq allallugu. Sheillap Bilengbanillu atuarsinnaaniassammassuk tuluttut allakkussi iluassaaq. Allakkasi Hele Verden i Skolemut nassiukkussigit inuttaannut ingerlateqqissavagut.

Allakkat nassiutissavasi uunga:

Oxfam Danmark  
Vesterbrogade 2B, 2. sal  
1620 København V  
Att: Hele Verden i Skole



# BILENGBAN – NUKAPPIARAQ PASSIMMIULIK

■ CASPAR HAARLOV ■ HANS BACH

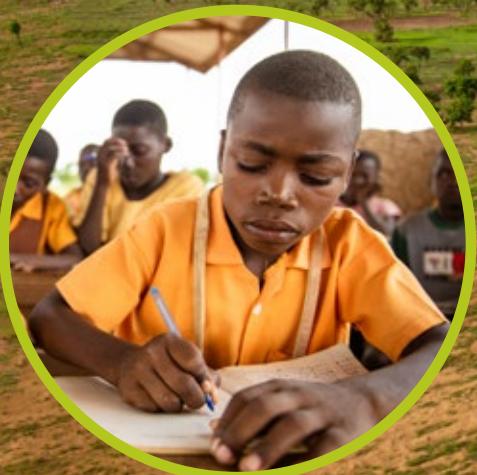
Bilengbanip passimiuni qiviarpaa. Meeqqat allat inortuilerput. Anitsiartarfik sanerneqassaaq. Init torersassapput piareerlugit. Sooruna inortuijuaannartut?

Siullit takkupput. Bilengbanip passimiuni tikkuarpa, meeqqalli ileqimisaartuinnarput. Nunaqqatigiit meerartaanni Bilengban kisimi passimmioqarpoq. Taava allat qanoq ilillutik qassinngornersoq nalussangilaat?

## Atuarfik qulisaq

Bilengban atuarfimmi pisortaasuuguni kikkut tamarmik piffissaq eqqorlugu takkuttarnissaat isumagissagaluarpa. Ilinniartitsut takkunissaannut torersareersimasoq. Aamma atuarfiup iigai suliaritissagaluarpai. Atuartut sanigutissaannik tunivai, pisarnertullu suna tamangajaat nammineq suliaraa.





**Bilengbanip atuarfia perusuersartarfearanilu imeqanngilaq.  
Anitsiarfimmi angerlarlutik neriertortarput. Ungasissumiittut  
soraarlutik angerlaraangamik nerisariaqartarput.**

Bilengbanimik nalunnginnittut nalunngilaat pilersaaruteqartoq. Ilanniagassani suliarisuaannarpai. Oqarfingineqanngikkaluarluni angerlasimaffimmini ikuuuttarpoq. Ataatani narsaatini ikiortarpaa. Anaanani illuminni ikiortarpaa. Imertartarpoq. Nakorsangorniarpoq. Nunaqqataani ilanniagartooqanngilaq. Tamarmilli qularinngilaat Bilengban nakorsanngussasoq.

Atuarfik illoqarfeeqqap avatinnguanippoq. Ukiut 15-it matuma siorna sananeqarsimasoq. Takkajaajuvoq. Qilaaq saviminernik amitsunik sukaqarpoq. ligai marraapput. Sialuup iikkat pukkilisissimavai. Silammut ersiinnarpoq atuartullu allat tusaaneqarsinnaallutik.

Bilengban 11-nik ukioqarpoq 6. klassiulluni. Ikinngutiginerpaasaraa atuaqtini Muki. Matematik nuannarinerpaasaraa, fagilli sinneri aamma nuannarai.

## Qimmeq ukalinnguarlu

Bilengban Kitulanbonimi najugaqarpoq. Illoqarfeeraq orpissuarmut baobamut – illoqarfipiut qeqqaniittumut atsiussaavoq. Bilengbanip ataataa marlunnik nuliaqarpoq. Anaanaa arfinilinnik nuliatalu aappaas isamanik meeraqarput. Bilengbanip tamaasa qatanngutimisut isigai. Illoqatigiippit ikioqatigiillutillu.

Soraareerluni illoqarfikkooraangami arnat erinarsorpaluttut tusaasarpai. Katersuuteriarlutik suliassat annertunerit ikioqatigiillutik isumagisarpaat. Erinarsuutigalutik sulisarput. Anaanaa aamma ilaasarloq.

Bilengban qimmeqarpoq atilik Ujor, isumaqartoq pillingajak. Narsaatiminnut ingerlaneranni Ujor orpiit akornisigut pangaleqattaarpoq. Ukalinnguamik kimmiarluni aggerpoq. Bilengbanip uumasuarannguaq qituttunik meqqluk tiguaa, tagiartutigalugulu anersaartornersoq misissorpaa. Toqusimavoq. Qimmeq nersualaarpaa.

**Bilengbanip angajoqqaani Bilandem Bibonilu illoqatigai. Aleqaa ateqarpoq Ntagnan, nukaalu pingasut ateqarlutik Albertam, Mugnallbor aamma Hjonaan.**



Ataatani qattunermi yamsinut naatitsivimmi naasupiluaasoq takusinnaalerpaa. Bilengbanip ikiorpaa. Savaasat takkukkaangata ungoortarpai. Naatitat tamaasa nerinnginniassammatigit nilliaatigaluni talini aalatillugit qimaatittarpai.

### Kuup sinaani tumit

Bilengban angerlamut apuummat arnaa nerisassiulereersimavoq. Ukalinnguaq takutimmagu nuannaajallappoq oqarlunilu unnukkorsiuissatut igassallugu, kisiannili imerussimallutik.



Qattunerni tamani yamsit naasarpuit. Qaavanni kassava naasarpuit.



Bilengbanip imertaat imaqanngitsoq kuummut nassarpaa, angerlamut arnaataa ulikkaartoq nassarpaa.

Bilengbanip anaanani kuummukaqtigaa. Illoqarfeeqakkut orpissuaq baoba saneqqullugu aqqusineeqakkut ivigarsuit akornisigoorput. 1 km missaa ingerlapput. Bilengbanip anaanami imertaataa niaqquminut ilillugu ingerlappaa. Oqimaammat kingullinngorpoq.

Kuup eqqaani marrami panersimasumi tumit takuai. Narsaammi artalinnik nersussuaqarpoq, nersussuilli kukissuaqanngillat. Uumasup oqimaatsup, takisuunik kukillip tumigigai ingerlaannaq takusinnaavai. Allaasinnaanngilaq kuukoriosuaq.

Bilengbanip anaanani kuup sinaanut pereersimasoq arpaannaq ornippaa. Imeq kajorpoq ersittoqarani, kuukoriosuarmut toqqorfissaqqilluni. Anaanani mianersussasoq suaarpaa. Anaanaatali illaatigiinnarpaa.



Ilaqutariit illuat innaallagiaqanngilaq. Ghanami unnukkut arfineqmarlunut taarsisarpoq. Bilengban atuarniaraangami qaammartartoq atortarpaa.

### Kuukooriarsuit illernartut

Angerlarami tumit takusani ilaminut oqaluttuarai. Ataataa oqarpoq qaqutigorsuaq kuukooriarsuit inuttortartut. Aamma oqaluttuarpoq arnaq kuup sinaani kiitinnikuusimasoq. Niuni annasimavaa kingornalu ikini toqqtigalugu. Ikorsinnaasimanngilaat. Naggueqatigiinnut konkombanut kuukooriarsuit uumasuupput illernartut. Bilengbanip ilaqtai nunaqqataalu amerlanerit konkombaapput, taamaammat kuukooriarsuarnik toqtsineq ajorput.

Bilengbanip takorloorpaa nakorsangoruni nunaqqatini ikiortassallugit. Mattusersortassavai nakorsaatissaanillu tunisarlugit, taava kiitinnerit toqqtigineqaqqissanngillat.

Taarsisimaqaaq. Bilengban nukkanilu allequttat siniffisartakkatik piareerpaat. Bilengbanip nalunaaquataaqqani peerpaa qaammartartorlu ikillugu. Ilinniagassalerisariaqarpoq. Nukaata sininniarluni qaammartartoq qameqqugaluarpa, Bilengbanili atuaqqaarniarpoq. Nakorsangorniarpormi nunaqqatimi pisariaqarteqimmassuk. Atuarfimmi ingerllalluartariaqarpoq. Nukaa tunuppoq, Bilengbanilu atuarluni aallartippoq.



FILMIT ASSILLU TAKUSIGIT UANI  
HELEVERDENISKOLE.DK/BILENGBAN





# HAPPY NAMMINEERUSUPPOQ

CASPAR HAARLOV HANS BACH

Siallersarnera aallarteqqammivoq. Ualivoq, Happyp nuna isigaa. Suna tamarmi qorsuuvoq. Orpiit narsaatini taranissimapput. Angutit nunalerisut takussaapput. Qaammatialuit qaangiuppata suna tamarmi tasinngorsimassaaq. Taamaalippat illoqarfeeqqamiit angallat kisimi angallataasinjaanngussaaq.

Happy anaananilu orpinni qaqqortarissanik sheanik katersipput. Iluaniittooq punniliassartik pinnagu sinnera nerisarpaat. Punneq tuniniartarpaat. Kiagukkamik unillatsiarput.

Nersussuit qaqortut nassukkaat aqqusinikkut ikaartinneqarput. Happyp nersutinik paarsisut aalateriffigai taakkulu akillugu aalateripput. Happyp takusinnaavai meeraasut. Arnaata oqaluttuuppa nersussuit naggioqatigiit fulanit meerartaanit paarineqartut. Fulanit amerlasuut angalaannartuupput. Nunani nunap avannaaneersuupput aalajangersimasumillu najugaqaratik.



Happykkut nagueqatigiinnut konkombanut ilaapput. Illoqarfeeqqami Inagnambonimi najugaqarput nunaatiliullutillu. Ukiuni kingullerni qulini illoqarfeeraq nammineq atuarfqarsimavoq. Happyp ataataa atuarfilioqataasimavoq.

Siusinnerusukkut meeqqat kilometerit qulit pisullutik atuariartarsimammata atuartoqarpiarsimannngilaq. Ullumikkut meeqqat amerlanerit atuartarput. Atualingajaleraangata ilinniartitsisut angajoqqaat meeqqaminik atuarfimmut allatsitseqqullugit kajumissaareqattaartarput. Happyp angutaata ilinniagaqnerup pingaassusaa oqallisigisuaannarpaa.

Happyp atuarneq nuannareqaa. Qulinik ukioqarpoq 5. klassiullunilu. Ullaat tamaasa atuarfiup silataani iloqqasunngorlutik erinarsortarput.



Ullaaq manna erinarsuutip imaraa qanoq ikinngutaalluar-toqarsinnaanersoq.



Happyp arnaa qaqqortarissanik sheanik katersivoq. Orpiit sheaqartartut 400-nik ukioqalersinnaapput.



Atuartut soraarput. Frk. Arimiyaw angerlamut aallarloq.

### Ilinniartitsisoq motorcykelertoq

Happyp anaanaatalu motorerpaluk tusaasinnaavaat. Aqqummini aqqusineq pujoralatsequalugu qanilliartorpoq. Tassaana ilinniartitsisut Frk. Arimiyaw. Aappaluttumik angisuumik nasartaateqarpoq. Illassilluni aalaterivoq. Atuarfimmi ilinniartitsisut arnartatuaat. Motori unitsippaa.

Happyp qaqqortarissanik tunivaa. Frk. Arimiyawip qaqqorpai, kingunissaalu oriarlugit. Punniliaralugit naamassippata pisiumaaluni oqarpoq. Happyp arnaata oqarfikaa aallassanani neriorsuippat poortamik tuniumaalugu. Frk. Arimiyaw illarpoq qujallunilu. Illoqarfeeqqamut ungasissumi illoqarfik pingaarnersaanni Accrami perioriartornikuugami likpakpaanitut oqalussinnaanngimmat tuluttut oqaluupput. Motori aallartippaa ingerlaqqillunilu.



**Happy ikinngutinilu ampe pinnguaatigaat. Aamma naangisarneq nuannareqaat.**

Ilinniartitsisut amerlanerit illoqarfiup avatinnguani marrarmik illuliani najugaqarput. Frk. Arimyaw illoqarfimmi sanilianni najugaqarpoq. Illoqarfia angigaarmat illoqarfiup qeqqani aqqusineq quleqarpoq. Happy mikigallarami nakorsiarluni tassaniinnikuuvooq.

### **Happy ataataa høvdingiuvoq**

Happy anaanaata koori qaqqortarissanik sheanik imalik niaqquminut ilivaa. Narsaatit aqquaarlugit angerlarput. Illoqarfeeqqami nipit, tuit, kukkuut savaasallu illut akornini angalaartut, meeqqat illartut inersimasullu oqaluttut tusaasinnaalerpaat.

Happy atuaqatimi ilai naapippai. Pisseriarluni isikkamik sorermik nunamut tunnissaq eqqoriaqattaarlugu pinnguaat ateqartoq ampe pinnguaatigaat.

Happyp arnaata angerlassagamik aggeqqua. Illoqarfimmi avalliullutik najugaqarput oqaluffimmuit atuarfimmullu qanittumi. Happyp angutaa høvdingiummat illuat illorsuarmik taaneqartarpooq. Ilaqtariit allat arlaannik akaareqatigiinngissuteqaraangamik imaluunniit siunnersortariaqaraangamik aggertarput. Aamma kina illuliorssinnaanersoq kinalu sumi narsaasiorsinnaanersoq aalajangeeqataaffigisarpaap.

Illorsuaq kaajaluisannortitsisunik marlunnik takkajaanik illutaqarpoq, pingasunik illuarartaqarluni. Happyp angutaa pingasunik nuliaqarpoq. 20-t sinneqarlutik illoqatigiippuit. Happyp ilarpassuani nuannarigaluarlugit aamma kisimiinneq nuannarisarpa. Qaqqortarissat qaqqortiterlugit aallartippai. Qalanneqassapput punniliarineqarlutillu.



**Happy  
qaqqortarissanik  
qaqqortiterisoq.**

**AKULLIIT**



Happyp neri-  
sassiorfissartik  
piareersarpaa.  
Illut akunne-  
ranni kaajalui-  
saq sanerne-  
qaqqaassaaq.



### Happyp angajoqqaavi atuarneqanngillat

Arnat pingasut suliassatik aallartippaat. Igitassat katersorpaat kaajaluisarlu torersarlugu. Uumasut nerisippaat nerisassatillu piareersarlugit. Ullumi nerisassat suaasartalinnik shinkaafatussapput. Qisussanik allerput. Happyp igaffissamik kukunnissaa, sanernissaq erruinissarlu isumagisarpai.

Happyp nalunngilaa anaanani nammineq perorsagaanerminit allaanerusumik perorsagaasimasoq. Arnaa meeraagallarmat qanittuani atuarfeqanngilaq. Angajoqqaavi tamarmik atuarneqanngillat. Nunaqqatitik allat assigalugit suliassatik agguartarpaat. Angut narsaaterisarpoq nerisassaqarnissarlu isumagisarlugu. Arnaq punniliortarpoq illumilu isumagisassat suliarisarlugit. Happyp arnaata nalungnisaminik tamanik Happy ilinniartittarpaap.

Happy Frk. Arimiyawitut ilinniartitsisunngorusuppoq. Immaqa aamma katikkumaarpoq, ilinniartitsisunngoqqaarusupporli. Qularinngilaa iluatsikkumaartoq. Angajoqqaavimi oqartarpuit: "Atuarsimagaanni nammineq inuuneq qanoq atorusunnerlugu aalajangerneqarsinnaavooq."



FILMIT ASSILLU TAKUSIGIT UANI  
HELEVERDENISKOLE.DK/HAPPY





# SILARSUAQ SIORAANNAASOQ

MARIA FUHLENDORFF IDA MARIE SANDGREN

Clara sioraannaasumi najugaqarpoq. Illut tamarmik ujararujussuarnit sanaajupput illoqarfiallu qarmarsuarmik ungalusimalluni. Anorleraangat illut sioqqanit matuugaannginnissaannut qarmarsuup illersortarpai. Qarmarsuulli aamma Clara sunut tamanut avatangiisaanut mattusimavaa.

Clarap ataataa illoqarfimmi naalagaavoq. Illoqarfipu amigaateqannginnissa isumagisarpa inatsisillu eqquutinnejarnissaat nakkutigisaralugu. Angutit immikkut toqqakkat angalasarlutik illoqarfinnik allanik niueqateqarneq isumagisarpaat. Unnuk manna angutit taakku arlaat pulaartoraat. Illoqarfimmit ungassissumiittumit tikeqqammerpoq.

Naak angutit aallarnissaminntut pikisut isiginnaarlugit nuanneraluqisoq Clarap uternissaat qilanaarinerusarpaa nuannersunik oqaluttuassaqartuaannarmata.

Nerinissamut igasup nerriivit nerisassanik ulikkaarsimavai. Clarap tipaat naamasinnaavai, perlilinnginnamili angutip oqaluttuai kisiisa eqqarsaatigai.

Oqaluttuaraa nunaqartoq siallertartoq tukkaangamik gerisartunik. Oqaluttuaraa nunaqartoq kuua portusuunik mallersartumik. Oqaluttuaraa nunaqartoq naasunik taaneqartartunik qalipaatigissorpassuarnik naaffigineqarsimasumik. Silarsuarooq sioraannanngitsunik allarpassuarnik ulikkaarpooq.

Ingerlakaammata ataatanit iniminiittoo ornippaa. Inaa avataanit tunissuterpassuarnik ulikkaarpooq. Sakkut, qalipakkat annoraaminernillu allapalaakkat. Erlinnarnerpaarpasipput pinnersaatit pingasut allaffiu teqeeqquani pinnersaataasivimmiiittut.

Pinnersaatit Clarap qatanngutaasalu marluk tunissutisiaraat, sulili namminneq paarsinissaminnut mikivallaarput.

"Ataata, tulliani angalasoqalerpat ilaalganga?" Clarap ataatanani allakkaniq atuarniarsarisooq orneriarlugu aperaa.

Clarap eqqarsaatai imermik naasunik kallerullu nuiarluniq ulikkaarput. Inimili nuiarluttut isikkulituaapput angutaata qallui isaasa qulaanni qinngulunneranik ersersitsisut.

"Clara, avataanut angalassagaanni ilinniarluarsimasariaqarpoq." Tajani qillalaartoq attuuatigalugu akivoq. "Aallartitagut pingaarutilerujussuarnik suliaqartarpuit, asuli nuannariinnarlugu angalaneq ajorput."

Clara nukillaajallalluni ingippoq. Illoqarfiat atuarfeqannigilaq.

Nukappiaqqat ilaqtariinnit pigissaartuneersut illoqarfimmuit saniliannut atuariartarpuit, ataataali isumaqarpoq niviarsiaqqat atuartariaqanngitsut.

"Clara, taamaalereerpoq innarniarit," oqarpoq.

Innareerluni ataatami oqaasii eqqarsaatigai.

Tassa atuartunngungikkuni illoqarfiup avataa takunngisaannassanerpaa?

Ullaat tamaasa nukappiaqqat atuariarlutik illoqarfiup matorsuisa tungaanukarlutik saneqquittarpuit.

Clarap ataaseq ilisarisimalluarpa. Mikigallaramik pinnguaqatigittarpuit, atuartunngormalli ataqtigiiKKUNNAARSIMAPPUT.

Immaqaliaa Clarap nutsani qileriarlugit nasaruni, qarlieruni tunikalerlunilu akornannut periarluni illoqarfimmuit aneqatigisinnaagai.

Kisianni atuarfimmii uniformeqartariaqarpoq. Aamma sapaatip akunneri tamaasa ilinniartsisumut akiliisassaaq. Naak ataataa illoqarfimmii naalagaagaluarpoq ilaqtariit pisoorsuunngillat. Clarap naluaa

atuassagaluaruni akissaqartissaneritsik.

Clara isumassarsivoq – arlaannik paarlaasilluni uniformitaarsinnaavoq.

Illefinnguaq matusartoq ataataata allaffiata qaani qillalaarpoq.

Nammieq pigigaluarlugu akiliutigalugu paarlannissaa allaanngilaq ajortuliornerussasoq. Atuartunngorusunnerli sunit tamanit kissaataasa annersaraat.

Unnuq taanna Clarap ilami tamarmik innarnissaat utaqqivaa. Torsuusaq inoqannginnersoq alakkarpaa. Taava nipaarsaarluni ataatami inaanukarpoq pinnersaat aallugu. Qaammatip igalaakkut qinngorsimanerata qillaalatippaa.

Clarap kaasarfimmiliuppa innariartupallallunilu.



Clara ullaakkut siullersaalluni makippoq. Nalinginnaasumik nukappiaqqat ingerlariikatattut anaanaa aggertaraluarpoq itersariatorlugu. Angajoqqaami peqannginnini paasigunikku isumaalunissaat qularinngilaa, unnunginneranili angerlaqqittussaavoq.

Clarap nutsani natsap iluanut tarrisippai. Nukappiaqqap tunikarisartagaata assinganik atisivoq. Qarlimmi kaasarfiani pinnersaat malugisinnaavaa.

Igalasserfimmut qaqlivoq. Seqineq suli nuisimanngilaq, illoqarfik tarrajuppoq.

Anoraalunnerata Clarap tunikaa aalatippaa. Takorluukkaminit portunaarpaa. Qunugilaartunnguamik ammut pissippoq.



Sioqqanut tukkami qarmamut attutiivilluni utaqqilerpoq. Sivitsunngitsoq nukappiaqqat oqaluppaluttut tusaasinnaalerpai. Teqeqqumiit nuigamik Clara maluginngilaat. Qanillivimmata qarmap sinaaniit saavannut pivoq.

Nukappiaqqat tupaqat, ilaallu tupalluni nillerpoq.

"Hej," Clara oqarpoq. Oqallarlunilu eqqaalerpa nukappiaqqat qatitunerusumik nipeqartartut. "Hej," oqaqqippoq, tamatumuna qatitunerulaarluni.

Nuppiaqqat ilagaat ikinngutitoqanngua Daniel. Danielip nakkuttupilussuuaa.

"Clara?" aperivoq.

Clara oqaluffigineqanngitsutut tunummut qiviarpooq.

"Kina Clara?" Qatituniangaarami ataamatmisut nippangajalluni aperaaq.

Nukappiaqqat ilai qungujupput.

"Clara, takusinnaavarput illiusutit," Daniel oqarpoq. "Nutsavit ilai nasannit nuisimapput."

Clara anersaaruluppoq natsanilu peerlugu.

"Ajungilarmi," qatituniarsarinani oqarpoq.

"Sooruna taama makiaartigigavit?" Daniel aperaaq.

Clarap eqqartik allanik inoqannginnersoq misissorpaa.

"Atuariaqtigissagassi." Qungujulluni oqarpoq

Danielip eqqarsarpasilluni nakkuppa.

"Ataatavit akuerigamitit?"

Clarap sigguni kiivai. Nukappiaqqat ataataanut oqassanerpat? Aammami nammimeq sallunissani saperpa.

"Naagga," isussuppoq.

Nukappiaqqat tupigutsarujussuarpoo.

"Kisianni ataatannut oqassanngilasi, atuarusuinnartungaana, ullorluunniit ataasiinnaq. Ingerlaannarmi angerlaqqissaanga."

Danielip illoq qiviariarlugu Claramut saappoq.

"Ullumikkuinnaq?" aperaaq.

"Aap!" Clara nuannaajallaqaluni oqarpoq.

Nukappiaqqat imminnut isigeriarlutik tuitik qullaamiinnarpaat.

Clarap illoqarfiup qarmarsuisa tungaannut ingiaqasiuppai.  
Qarmarsuarmut tikiutinnginnerminni Clarap nutsani natsami  
iluanut tarrisillaqqippai. Danielip nujaanik nisiaqannginnersoq  
misissorpaa.

Qarmarsuup sinaani sakkatuup paarsisup isigilaariarlugu matua  
ammarpaar.

Atuarfiup tungaanut aqquq Clarap naatsorsuutigisaanit  
takinerugaluartoq nuannisaqaaq. Tamaani anori sakkortuneruvoq,  
tamaanimi anorimut qarmarsuaq ajoqtaangilaq. Aamma  
samungarsuaq killingusaaq angullugu isigisinnaavoq.

Danieli atuarfik pillugu oqaluttuartippaa aamma  
sumi uniformisisinnaanersoq.

"Uniforminik pisinissannut aningasaateqarpit?"  
aperivoq.

Clara nangaalaariarluni pinnersaat kaasarfimminit  
amuaat.

Daniel tupigutsarujussuarpoq.

"Tassaqaana taassuma tigunissaanut  
akuerineqarsimmassavit."

"Uangaana nammineq piga," Clara oqarpoq.

Kaasarfimminut ileqqipallappaa.

Naak nammineq pigigaluaraa qularnanngilaq  
ataataata allamut paarlaalluni tunniuppagu  
pakatsissutigissagaa.

Tamanna eqqarsaatigalugu nuanniigaa.  
Atuarfimmulli pigamik eqqarsaatai allamut saapput.

Atuarfik portusujuvoq quleriit  
marluullutik. Aamma illoqarfiata qarmarsuatut  
portutiginnungikkaluartunik kaajallallugu  
qarmaqarpoq.





Nukappiarpaaluit matorsuakkut iseriartorput, Clarap unilluni atuarfik isigaa. Danielip malinnaajunnaartoq malugaa.

"Qaagit," oqarpoq. "Uniformissannik pissarsiniarniarta."

Clarap atuarfiup anitsiartarfianut ingiaqtigaa. Isertarfiup killingani tummeqqani kikkut issiasut takugamigit tupallaqaaq.

"Niviarsiaqqat!" milliallappoq. Danielip qiviarpaa. "Niviarsiaqqat atuartuusinnaagamik?"

"Aap," Daniel oqarpoq. "Aamma amerlanerit uanninngaanniit pikkorinnerupput. Emmap angajua atuaqtigiinni pikkorinnersaavoq. Taanna illoqarfiiit arlaata naalagaani suliliivikkunarpoq."

Clara tupigutsangaarami aatsaannarpoq. Suli apererianngitsoq Danielip ingerlaqasiuteqqippaa. Inimut iseqatigaa, tassani arnaq nerriviusap tunuani nikorfavoq. Isermata qiviarpai.

Clarap qanillivaa. "Kutaa. Atuartut uniformianik piserusuppunga." Arnaq inussiarnerluni qungujuppoq.

"Sølvnik 100-nik akiliissaatit," oqarpoq.

Clarap pinnersaat kaasarfimminniittoq tiguua.

"Sølvnik tigummiaqanngilanga. Una akiliutigigukku naammassava?"



Arnap pinnersaat isigaa, sulili akerianngitsoq  
anitsiartarfimmi hiistit tikiuppallattut  
tusaaneqarsinnaalerput.

Clarap ataatanii hiistertunut ilaasoq  
takugamiuk tupaqaaq. Ingerlaannaq  
angutaata takuaa.

"Clara!" kamappasilluni suaarpooq  
ornillugulu.

Ataataaminit naveersilersoriniarluni  
pakkutaarneqaannarpooq.



"Taamatut asuli qimaapajuinnarsinnaanngilatit! Tamaani suit?"  
Clara qissasernaveersaarpooq.

"Atuassagama," aalajangersimalluni akivoq.

Ataataata isigeriarlugu assaaniittooq pinnersaat qiviarpaa.  
Tigoriarluarpaa Claralli tigulluartitaaginnarpaa.

"Ataata! Niviarsiaqqat allat maani atuarput!" Ataataa unippoq.

"Danieli oqarpoq allaat ilaat kunnginut sulisusut."

Aatsaat taama oqarmat ataataa Danieli nerriuviusap sanianiittoq  
takuaa.

"Daniel, ilumut taamaattoqarpa?" aperivoq.

Danielip ittoorpasilluni nutsani kumippai. "Aap, kunngi. Maani  
niviarsiaqqat pikkorissut amerlasuut atuartuupput."

Ataataata Clara qiviarpaa.

"Ilumoorlutit atualernissat kissaatigaajuk?"

Ataatanii eqisimmiuppaa.

"Assorujussuaq atuartunngorusuppunga.

Silarsuaq angallavigerusuppara. Qarmarsuit ungataat  
takusaqarfigerusuppara."

Ataataa anersaaruluppoq talinilu nusullugu.

"Taamaanniarlimi, kisianni pinnersaatit akiliutigissanngilat."

Paarlaallugu tajani kuulteq nerriviusap qaanut ilivaa. "Uuma  
kuultitai akiliutigissallugit naammassapput," arnamut oqarpoq.

Arnaq anngaavoq Claralu qiviariarlugu isinnguaarluni.

"Uniformit qanoq angitigisut atussavigit?"





# RAFIKIP QAAMINI QILERQALERNERA

 CASPAR HAARLØV  HANS BACH

Rafik saamiuvoq, talerpimminilli nerisarpoq Ghanami taamaattarmata. Ullormut tallimariarluni qinusarpoq. Atuarnini suliassanilu nakkutigilluarpai. Allalli tamaasa assigerusunngilai. Sakkutuuni nakorsangorniarpoq. Nunarsuaq takorusuppa. Aamma arsartut malinnaaffiginiaassagamigit tv iluarserusuppa.

Rafik 11-nik ukioqarpoq illoqarfissuullu Tamalep avannaani Langami najugaqarluni. Angajua Faisalimik aleqaalu Shikuriyamik ateqarput. Aleqaa ikiortaalluni illoqarfimm allami atsakkumini najugaqarpoq.

## Tuluttoornerit nuannersut

Ullaaralaajuvoq. Rafik atuaqtinilu meeqqat allat muslimiusut araberit oqaasiinik ilinniarput. Naqinnerit ilikkalerpai. Ilinniartsisoq peqatigalugu korani araberisut atuarpaat. Langarmiut amerlanerit muslumiupput. Ikittuaqqat kristumiuupput. Oqaluffeqanngimmat kristumiut illoqarfimm saniliminni naalagiartarput.

Ullup sinnera atuarnerat tuluttut ingerlavoq. Atuaqtigiilli tamarmik angerlarsimaffimminni araberisut tuluttulluunniit oqalunneq ajorput. Naggueqatigiinnut dagbananut ilaapput oqaasiilu taaguuteqarput dagbani. Atuarfimmi ukioq siulleq ilinniartsisut dagbanitut oqalupput. Maannali tuluttuinnaq oqaluttarput.

Ilaanni malinnaaniarneq ajornakusoortarpoq. Atuarfik atuakkanik amigaateqarpoq. Inaat uumasuaqqanik toqoraatisunnippoq kiaqalunilu. Qilaamiikkaluarpoq supoortartoq kisianni atorsinnaajunnaarnikuovoq.

Atuarfiup qaava iluarsanneqarmat ledningit tillinnejqarsimapput. Taamanili innaallagiaarupput. Tuluttooraangamik tamakku Rafikip puiortarpai. Tuluit oqaasii ilinniartarpaat pinnguarlutik erinarsorlutilu. Ilinniartsisup arsaq atuartunut naluttarppaa tuluttut aperiitigaluni. Atuaqatigiit iloqqasunngorlutik erinarsortarput, qitillutik illartarlutilu. Anitsiarfimmi arsarpot. Rafikip ikinngutiginerpaasani Sadat iligisuaannangajappa.

Atuareeraangami Rafikip ataatanilu akkanilu narsaammi ikiortarpai. Ilaqutariit qaqqortarissanik naatitsisarput. Ataataata siallernissaa suli utaqqivaa. Ulluni qaninnerni siallilinngippat naatitsiniarnerat ajutuussaaq.

Angerlamut aqquaani ataatanilu moske aqquaarpaat. Tamatuma kingorna ilinniagassani suliarai. Ataataa illoqarfimmum isumannaallisaasutut suliartorpoq. Rafikip tv-imti arsartut isiginjaarsinnaanerlugit aperaaq, arnataa itigartippaa. Aamma tv atorsinnaannigilaq.

Rafik Sadatilu 5. klassiupput. Rafikip tuluttoorneq nuannarinerpaavaa.



Rafik ataatanilu ullut tamaasa moskemi qinusarput. Moske illuata ungasinngisaaniippoq.

Rafik pinnguariarluni aneertuaannarpooq. Illoqarfeeraq meerarpassuaqarmat pinnguaqatissaqartuaannarpooq. Attortaapput. Qasugamik qisuit sinaannut ingipput.

### **Qileroqalerterata oqaluttuassartaa**

Sadatip Rafik eqqaasippaa tamaani kilernerminik qileroqalernikuusooq. Rafik anngaavoq. Nukappiaraqataasa qanoq qileroqalersimanera tusarusuppat. Rafik oqaluttuarpooq:

Taamaalluta taarserseersoq attortaappugut. Qisuit qaleriaat toqqorfiginiarsaraakkka. Orlugama qisuk niaqunnut nakkarpoq. Kilerpunga. Qianngilanga. Angerlarbunga. Ataataga sulivoq. Taava akkagalu motorcykelerpugut. Illoqarfeeraq taarinnaq ingerlavigaarpoo. Sukkalisaqaluta ingerlavugut. Aassunni, kiagussunni benzinasunnili naamavakka. Ujaqqat aqquaakkavut tamaasa malugisinnaavakka. Kiisami sakkutooqarfimmum pivugut. Sakkutuut napparsimaviata isaariaa sungaartunik pæreqlarpooq. Kaajaluisaq, qeqqani orperujussualik iserfigaarpoo. Sakkutuup oqarfigaatigut issiavimmut ingilluta utaqqissasugut. Issiaviiit iigarfi "gye nyame" -tut iluseqarpoo -



Rafikip anaanaata  
TZ nerisassiarai.  
Taakku assammik  
nerineqartarpuit.

ghanamiut oqaatsimut "guuti angivoq"-mut ilisarnaatigititaat. Imminut qinnullunga aallartippuna. Neriullunga guutip annaatissagaanga angajoqqaakkalu aliasutsissanngikkikka. Nakorsaq uniformeqarpoq tuluttullu oqalulluni. Inimut eqqiluitsumut nillertumullu iserpugut. Kilernerma salitsinna annernalaarpoq. Nakorsap niaqukkut kapimmanga anniarunnaarpunga, nakorsallu ikera mersorlugu aallartippaa.

Rafikip oqaluttuaa naavoq, taarsilerporlu.

### Rafik nakorsanngorusuppoq

Rafik angerlarami errorpoq qinujartarluni iniminukarluni. Anaanaata TZ-it nerisassiarisimavai. Taaguuteqartut tuo zaafi. Taakku majsinit panertitanit kassaavanillu qajuuusianit sanaajupput suppitalu naasunit okranit. Rafikip anaanani oqaluttuuppa meeqqat qanoq qileroqalersimanini tusarusullugu oqaluttuarteqqissimagaanni. Anaanaata illaatigaa. Anaanaata ilimagaa Rafikip qileroqarnini kakkappasissutigimmagu oqaluttuartissimagaat.

Ilaanneeriarlutik sakkutooqarfimmi nakorsat Langamukartarput. Taava meeqqat akeqanngitsumik nakorsiarsinnaasarpuit. Rafikip qileroq attorpaa. Nammineq aamma allanut ikiuussinnaarusuppoq. Oqarpoq angisuunngoruni sakkutuunut nakorsanngorusulluni. Taava uniformitaassaaq. Anaanaata isumaqatigeqaa. Oqarpoq nakorsanngorusukkaanni ilinniagassat suliarisariaqartut. Rafikip ilinniagassani naammassereersimagamigit aperaaq maanna arsartut isiginnaarsinnaanerlugit. Tv iluarsaassinjaaguniuk isiginnaarsinnaagai arnaa oqarpoq.



360°  
Rafikikkut attortaa-teqatigikkit.

ASSIT FILMILLU TAKUSINNAAVASI UANI  
HELEVERDENISKOLE.DK/RAFIK





# GHANAMI ATUARFIIT ILAI IMMIKKUT ITTUT

– atuarfinnik suliniutit iluatsikkaangata

Oxfam Danmark 2000-miit Ghanami sulisimavoq. Pikkorissor-passuit suleqatigisimavagut. Meeqqat amerlanerusut atuartunngorniassammata atuarfiillu pitsaanerulerniassammata ilinniartitsisunngorniat amerlinissaat sulissutigaarput.

## Nunaannarmi atuarfiit

Oxfam Danmarkip Ghanami piitsoqarfiunerpaani immikkut ittunik atuarfiorinerit peqataaffiginikuuai. Taaneqartarpuit atuarfiit wingit. Nunaannarmi avinngarusimaqisuni atuarfeqarneqanngitsumi sanaartorneqarput – meeqqat najugaqarfiiinut qanittuni. Illoqarfeerarmiut meerartaat nukarliit amerlasuut atuarinarneq ajorput atuarfiit ungasippallaaqimmata. Atuarfinni wingini atuartut oqaasii atorlugit atuartitsisoqartapoq – allanitut tuluttut atuartitsineq ajorput. Meeqqat 20.000-nit amerlanerusut suliniut taanna aqqutigalugu ikiornikuuagut.

Atuakkami uaniittooq Happy atuarfimmi wingiusimasumi atuarnikuuvooq, Oxfam Danmarkip aallartitseqataaffiginikuusaani. Maanna atuarfik Ghanami naalagaaffiup ingerlatarilernikuuaa. Tamanna sioqqullugu meeqqat 10 km pisullutik atuariartortarput. Maanna Happy 5 min. pisulluni atuariartarpoq.



## Niviarsiaqqat atuarfii

Oxfam Danmarkip arlaleriarluni niviarsiaqqat atuarfii tapersortarnikuuai – ingammik niviarsiaqqat ilaqtariinnit piitsuunerpaaneersut. Ilinniartitsisut niviarsiaqqanik atuagarsornikkut atuarfiillu avataani tapersersuisarput. Atuarfimmi ilinniartitsisut arnat amerlapput. Taakku nuannaartunartuupput niviarsiaqqallu atuarneranni eqeersimaarnissaannut isumassarsiorfiusussaallutik – nappaasarnissaannut isummaminnillu annitsisarnissaannut. Taamaaliornissamut niviarsiarannaerat iluaqutaasarpoq. Niviarsiaqqat imminnut tätiginerulertarput takorluukkamillu anguniarnissaannut qunusuinnerulerlartutik, taamaalillutillu ileqqutoqqanit aniguisinnaallutik.

Niviarsiaqqat 10-ugaangata 9-t niviarsiaqqat atuarfiat naammas-sisarpaat. Niviarsiaqqat taakku ilai maanna ilinniaqqillutik aallartinikuupput – ilinniakkani siusinnerusukkut nukappiaraannangajaat ilinniarfisarnikuusaanni. Soorlu teknikkimut peqqinnissamullu tunngasuni. Niviarsiaqqat atuarfii maanna naalagaaffiup Ghanap akisussaaffigilernikuuai, atuarfennillu allanik taamaattunik sana-soqaqqinnikuulluni. Maannamut niviarsiaqqat 4.340-t atuarfimmi taamaattumi atuarnikuupput.

AtuaRaketimi uani Rahi niviarsiaqqat atuarfigisimasaanni atuarnikuuvooq. Taanna naalagaaffiup akisussaaffigilernkuua misilitakkallu pitsasut ingerlateqqillugit.



# AASIAK QUMMUATTARLU ILISIMASAASIVIK

OQALUTTUARTOQ: ROLAND YAHAYA

OQALUTTUAREQQIISOQ: LINE GØRUP TROLLE

ULRIKKE BASTIAN STAKEMANN

Ghanami oqaluttuartaanneq ileqquovoq. Nunami kulturit tamangajammik oqaluttuartaanneq ileqqoraat. Uumasut inorroortut inuttani pingaarnersaagajukkaluartut oqaluttuat inunnut oqariartuuteqartarput. Una qummuattamik ilisimasaasivimmik oqaluttuaq Ghanami tamangajammi ilisimaneqarpoq. Assigiinngitsunik oqaluttuarineqartarpoq. Nagueqatigiit dagombat ima oqaluttuarisarpaat.

Ilaannigooq aasiaqarpoq Yemgarinaamik atilik. Nunarsuarmi tamarmi ilisimassuseq katarsorniarpaan nunarsuarmilu tamarmi silatunerpaanngorluni. Qummuattamik sanigutinillu pisivoq. Angalavoq ilisimasallu nassaani tamaasa sanigutinik katarsoriarlugit qummuattamut ikiorarpai. Naammassigami qummuattaq matulluarpaan.

Orpimmut portunerpaarpaamukarpoq. Allat qummuattaq tigoriarlugu namminerminit silatunerulinnnginniassammata tassunga nivinngarniarpaan. Qummuattaq saaminut nivinngarniarlugu orpik qummukarfigilerpaa. Taavali nakkarpoq. Kamaqaaq isumaqarlunilu tiaavulup sinngagingaaramini nakkartikkaani. Majuaqqeriartalarluarpoq. Qummukalaaginnarlunili nakkartarpoq.

Kamassimalluni aliasullunilu orpiup ataanut ingittorlu ernera takkuppoq. Ernera Tibomyenimik ateqarpoq isumaqartoq "ilisimassuseq ujartigu". Tibomyen ataataminut oqarpoq: "Qummuattaq saanniitinnagu nammakkukku orpik majuarfigisinnaanngussavat."

Yemgarinaa ernermi oqarneratut iliopoq qummuattarlu nammallugu qummukarluni. Tamatumuna nakkangilaq. Nuuanut pigami nuannaqaq. Pakatsillunili eqqarsalerpoq: "Isumaqlunga silarsuarmi ilisimasat tamaasa katarsorlugit. Ernermali qummuattaq nassarlugu qanoq orpimmut qummukassanersunga nalunngilaa. Uangalu nalullugu."

Iliuuserisinnaasaa ataasiinnaavoq. Qummuattaq ilisimasaasivik nakkartippaa. Tuusintilippassuanngorluni sequmippoq ilisimasallu nunarsuarmut tamarmut siuarput. Ilisimasammi inuup ataatsip kisimi pigisinnaanngilai.

**GHANAMIUT  
OQALUTTU-  
AATAAT**



# RAHIP UNAMMEQQAARNEA

CASPAR HAARLOV HANS BACH

Rahi sisamanngortoq iterpoq. Suli taarpoq. Illup qaavisa ivigaasut aalataarpalunnerat tusaaneqarsinnaavaa. Aanaa qannguivoq. Ungassisummi savaasaaqqap arnani meertorfigerpalukkaa tusaasinnaavaa. Rahip illortaani Prosper Peacelu itersarpai. Tarrup ataani tujuuluaqqatik nassaareriarlugit kaajaluisamut – illut marrarnik iigalersukkat akornanniittumut – anillapput.

Takusaqarpiarsinnaanngillat. Kukkukooq, imermut tankip qaani sinippoq. Illooraata nukarliup kukkukooq sakallugu nakkartitoorpaa. Kukkukooq sulussorlunilu qarlorpoq. Rahip sinileqqinniassamat tuaviinnaq isai asseriartorpai. Akkaani atsanilu itertinnginniassammagitt.

Niviarsiaqqat qattat niaqquminnut ileriarlugit ingerlapput. Rahi angajullersaavoq. Illoqarfeeqqakkut taarinnaasukkut niviarsiaqqat isumannaatsumik ingerlannissai isumagisussaavaa. Illooqjanili qinggaasaalaangitsoorsinnaanngilai. Unipiloortarpoq malinnitsini imminnut aportillugit. Taava sukkasuumik pisuleriasaartarpoq malinnaaniapiloortilerlugit. Aamma tunumini malerusaaraanni nersussuaq aqqutaannarmi sinittoq pingasoriarluni kaajallappaa. Nukarliit illakulullutik malinnippuit. Rahip isussuffigai nipaarsaassasut. Inuit illuni sinnupput. Rahi pequileraangat nipaarsaarniarneq ajornakusoortarpoq.

Imertartarfimmi meeqqat allat ilassivaat imerlutillu. Angerlaramik imeq piareerpaat, Rahillu kukkukuuaqqat nerisippai.



## Atuarfik ungasissumiikkaangat

Rahip atuarfimmi uniformini atvai. Suaasat siatat ippassaammat sinnikut nerivai taskinilu nammakkiullugu. Aanaa, akkaa atsakkullu suli sinipput. Illortaavi innaqqipput.

Rahi akunneq ataaseq sikkilerluni atuariartarpooq. Sikkilernerani seqineq nuisarpoq. Orpiit isugutaasa qaffakaaneranni uumasut iterartarput nunallu qalipaataa ersertarluni. Nuna tarrajulluni quilletanakujukkaluartoq qorsuunera, aqqusernup aappalunnera qilaallu qaamanera alianaattaqaaq. Siullermik immikkut matematikkissapput. Taava ilanilu atuarfik piaareersassavaat. Imertassapput, anitsiartarfik sanissavaat inillu torersarlugit. Taava marlut tungaanut atuassapput. Kingornalu immikkut atuartoqaqqissaaq.



Anitsiartarfimmi imermut pumpeqarpoq atuartut imeriar-tortarfiannik.



Rahi niviarsiaqqat atuarfiannut isersinnaajumalluni misilitsinnermi anguseqqaartariaqarpoq. Akkaamini atsaminilu Noah aamma Sarakkunni najugaqarpoq.



Rahi 14-inik ukioqaraluarluni 7. klassimi atuarpoq. Angajoqqaanilu illoqarfeeraanni atuarfeqanngilaq. Maanna periarfissaqalerami niviarsiaqqat atuarfianni atualernikuuvooq. Akkakkuminilu atuarfimmuit qaninnerusumiittuni najugaqarsinnaalluni. Anaanani ataatanilu maqaasisaraluarlugit atuarusuppoq. Napparsimasunut paarsisunngorusuppoq. Naammassilluni angerlaruni angajoqqaani nunaqqatinilu ikiorsinnaanngorniassagamigit.

Atuaqatai amerlasuut aamma ilaqtariinnit piitsuninngaanneerput ungasissumi najugalinni. Arlallit atuarfimmi atuanngitsoortarnikuupput. Taamaammat ullaat tamaasa immikkut saniatigut atuartitsisoqartarpooq. Rahip nalunngilaa niviarsiaraqartoq atuarnissaminnut akuerineqarsimannngitsunik. Suli Ghanami niviarsiaqqat katiaartartut amerlapput. Imauluuniit angerlarsimaffimmi ikuunniassagamik atuartuunngitsut. Taamaammat niviarsiaqqallu ikioqatigiittarput tapersersoqatigillutik.



Niviarsiaqqat atuarfiat nutaaajuvoq 2016-iminngaanneersoq.  
Atuaqatigijit 38-usinnaapput. Uniformii qaortuupput tunguusartallit.

Aamma niviarsiaqqat arlaat ullaat arlallit atuanngikkaangat atuarfik ikuuttarpoq. Atuarfiup pisortaata ilaqtariit oqaloqatigisarpai. Ilanniartsisut ilai niviarsiaqqat atuarunnaannginniassammata ilaqtariinnut pulaartarput. Ilanniartsisut amerlanerit arnappa. Niviarsiaqqat eqeersimaartaunuissaat kissaatigaat. Atuarnermi peqataalluassapput, nappaasarlutik isumartillu annittarlugu. Atuaqatigiillu niviarsiaraannaagaangata tamakku ajornannginnerusarput. Niviarsiaqqat imminnut tatiginerulernissaannut iluaquitaapput. Rahi aamma taama isumaqarpoq.

Maannali Rahip eqqarsaatai allarluinnaapput. Arsaneq kisiat eqqarsaatigaa. Ullumi atuarfiup arsaqatigiivisa aappaannut ilaalluni arsartussaavoq.

### Arsaalluni unammineq

Rahi siullermeerluni atisanik unammissutinik orangeanik tunisippoq. Ingerlaannaq atvai. Kiisami ukioqatini arsaqatigissavai. Misiliillutik unammilerput. Naluaa unammisussanut ilaatitaasalissanerluni.

Arsarnissanili qilanaareqaa. Seqinnareqaaq kiaqaluni. Arsaaffimmi quisualoqarpoq ivikkallu portullutik. Arsaq tunniunneqarpoq. Arsaq tigoqqaarmagu ingerlaannaq unammisaasa sisamat arsaarniarsaraat. Tunniuppa. Sandalini katappaa, arpaaannarlu piareeqqilluni. Arsaq annaavaat akeraallu isertitsillutik. Niviarsiaqqat ilaasa ivikkani naasut niuminnut atisaminnullu nipputarnerarlugit naammagittaaliutigaat. Tamakkuli Rahip ajorsarusunngingarami maluginngilai. Arsaneq naaliivippoq. Akeraat saassussippu. Rahi tackliivoq, arsaq tigullugu kontrarput arsarlu isertillugu!

Naligiileramik straffeqattaartariaqalerput. Rahikkut iloqqasunngooqqapput. Akeraasa isertitseriarneq kingulleq iluatsinngimmassuk orangeat nilliallutik eqitaarput. Rahip qamanngarujussuaq nuannaarnini malugisinnavaa.

Rahip aamma tv-ikkut arsartut isiginnassaallugit nuannarai. Ghanami nunanut allanut unammisartut Black Stars illersortarpai.





Ullup-qeqqarnerminni Rahi suaasanik pisivoq alanngumilu ilani nereqatigalugit. Unamminertik oqallisigiitigalugu atisaminni naasut piiaarpaat.

### Rahip ilaqtuttani maqaasivai

Soraaruni tuaviinnaq angerlassaaq. Unnukkorsiutissanik piareersaaqataasussaavoq. Ullumi qaqqortarissat sheat kaajaluisami piareersassavai. Ilanni narsaatimi ikiuiteqqaartarpooq.

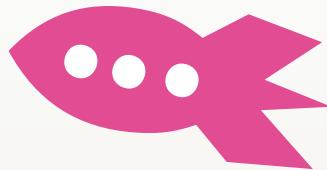
Nerereeramik Rahi qaammartartuaralerluni ilinniakkerivoq. Nukarliit sinilereersimapput. Aanaa qannguivoq. Illup qaavi ivikkat nipiliorpuit. Tarrup ataani ilaqtuttani eqqarsaatigai. Neriuppoq qanittumi takussallugit. Atuarfiup arsamik unammisartuinut ilangngutitaassaguni atsani aperissamaarpaa angajoqqaani oqaluttuunniarlugit sianerfigisinnaanerlugit. Kingullermik angajoqqaani qatanngutinilu juullimi oqaluuppai. Maanna maajinngoriikatappoq. Qaammartartoq qameriarlugu illortaami saniannut madrassimut saattumut innarpoq.

Ungassisumi savaasaaraq anaanani ujarlugu meertorpaluttoq tusaasinnaavaa.

360°

Rahikkunni qaqqortarissanik  
piareersaaneq peqa-  
taaffigisiuk.

FILMIT ASSILLU UANI TAKUSINNAAVASI  
HELEVERDENISKOLE.DK/RAHI



# LÆSERAKETTEN UKIUNI 20-NI

Atuagaq LæseRaketen 20-ssaat Oxfam Danmarkip suliaraa. Nunat Afrikami, Amerika Kujallermi, Kangia Qiterlermi Asiamilu tike-raarnikuuagut. Ukiut ingerlanerini atuakkani 2 million sinnilinni meeqqat nunani allani inuunerat oqaluttuarineqarnikuovoq. Oqaluttuat pingaarutilit eqqarsatissiisullu. Nunarsuarmi meeqqat inuunerat assiginngeqaaq. Taamaakkaluartoq amerlasuutigut assigiiffeqarpugut. Meeqqat amerlanerit siunissamut neriu-

uteqarlutik takorluugaqarput. Nunaminni eqqissineq isumanna-atsuunerlu, namminneq ilaqua-tillu ajunngitsumik inuuneqarnis-sartik pillugit.

Atuakkani tamani aamma takorluukkialersaarutinik oqaluttaqaqtarpoq, atuakkiortut titartaasartullu LæseRakenimut suliarinikuusaat.

Atuakkat 20-t nittartakkatsinni nassaarisinnaavasi.

**HELEVERDENISKOLE.DK/  
BIBLIOTEK/LÆSERAKET-ARKIV**



## ATUARAKET 2023

Naqinnera siulleq  
© Oxfam IBIS  
ISBN: 978-87-7208-445-9

Brønderslev Forfatterskolemut ilinniartuinullu kiisalu titartaasartunut tunniussassinnut qujanarujussuaq.

Immikkut qutsavigaagut Dorthe Nielsen, Alexander Bach, Rebecca Bach aamma Cecilie Eken isumasioqatiginerut oqaaseqaateqarnerannullu.

Qujanaq Læsepædagogenimut isumasioqatigineranut saqqummersinnissaanullu tapiissuteqarnerannut.



LæseRaketen aamma AtuaRaket 2023-p imai Oxfam IBISip akisussaaffigai taamaalillutillu tunisisut aningaasaliisullu isumaannik ersersitsisuunatik.

### Aaqqissuisoq

Line Gørup Trolle

### Foto

Hans Bach, Andreas Bech, Juan Gabriel Estellano, Emmanuel Museruka, Line Gørup Trolle aamma William Vest-Lillesøe.

### Ilusilersuisoq

Peter Waldorph

### Kalaallisunngortitsisoq

Kathrine Knudsen Broberg

### Siammarterisoq

Ilinniartitaanermut Aqtsisoqarfik  
Kissarneqortuunnguaq 20  
Postboks 1610  
3900 Nuuk  
Oqarasuaat 345000  
[www.ila.gl](http://www.ila.gl)

Atuakkami titartaasut atuakkiortullu pillugit paasisaqarnerusinnaavusi uani [heleverdeniskole.dk/tegnere-og-forfattere-2023/](http://heleverdeniskole.dk/tegnere-og-forfattere-2023/)



**OXFAM DANMARK**

**SHEILLA**



**EZEKIEL**



**BILENGBAN**



**HAPPY**



**RAFIK**



**RAHI**



## UKIOQ MANNA ATUARAKETIP GHANAP AVANNAAS TUNGAALIAQATIGISSAVAASI

Afrikap Kitaani demokratiskimik ingerlasut siullersaat tikissavarput. Tamaaniipput kuussuit voltat narsarsuartigut sangujoraarlutik kuuttut. Nuna gultinik, kakaoimik uuliamillu ulikkaarpoq, pisuussutilli agguernerat pitsaanngilaq. Nunap avannaatungaani piitsuussuseq annertoqaaq meerarpassuillu atuartuunatik.

AtuaRaketimi meeqqat Ghanap avannaatungaarmiut tusarfigissavasi: Sheilla 8-nik ukiulik ullaat tamaasa atuarfimmi erinarsoqataasartoq. Ezekiel kuussuarmi Voltami aalisartartoq qillertuusaaqqanillu biileeraliortartoq. Bilengban siunissamut pilersaaruteqartoq nunaqarfimmennilu kisiartaalluni passimmiulik. Happy anaanani qaqqortarissanik katerseqatigigaa ilinniartitsisunngornissamillu takorluugalik. Rafik nakorsangnororusuttoq nunarsuarlu angalaffigalugu. Rahi atuarniassagami angajoqqaani ungasillugit najugalik. Meeqqat tamarmik ulluinnarni inuunertik, neriuutistik takorluukkatiillu oqaluttuaraat.

AtuaRaket aamma takorluukkialersaarutinik titartakkanillu alutornartunik imaqarpoq atuakkortut titartaasartullu ilissinnut suliaat.

FN-ip Nunanut anguniagai 17-it tunuliaqtigalugit nunarsuaq allanngortissinnaavarput. Anguniagaq 4-miippoq meeqqat tamarmik ilinniartitaanermik pitsaassusilimmik pisinnaatitaaffeqarnerat. Sulili nunarsuarmi meeqqat 67 millionit atuartuungillat. Ghanap avannaatungaani meeqqat pingasuugaangata ataaseq atuartuuneq ajorpoq.

AtuaRaketip atuarneratigut meeqqat tamarmik pitsaassusilimmik ilinniagaqarnissamut pisinnaatitaaffeqarnerannik ukkasseqataatitsivusi.

AtuaRaket aamma LæseRaketten 2023 atuarluarisigit!